

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْعَشْرَةَ آيَةً فِيهَا كَوْنُ

به اسم الله رحمان رحيم

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ ط

یا ای نبی چرا میکنی حرام آنچه حلال کرد الله برایت. میجوئی رضایت ازواجت را.

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ① قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ج

و الله است غفور رحيم. * البته فرض کرد الله به شما تحلة پیمانهای شمارا.

(١) تحلة: حلال ساختن آنچه را ناحق بر خود حرام کرده باشد. تصحیح هر سهو مجاز است.

وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٦٦﴾ وَإِذْ أَسْرَأْتَنِي إِلَى

والله است مولا شما، و اوست العليم الحكيم * وقتی سری گفت نبی برای

بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ

بعضی ازواج خود حدیثی؛ وقتی افشاء کرد آنرا، و اظهار کردش الله بر آن،

عَرَّفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَأَهَا بِهِ قَالَتْ

شناخت بعضی آنرا و اعراض کرد از بعضی. وقتی خبرش داد بر آن گفت

(١) حدیثی گفت نبی ﷺ یکی از ازواج آنرا افشاء کرد. الله او را از آن آگاه ساخت. بعضی از افشاء شده قابل اعراض بود.

مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا قَالَ نَبَأَنِي الْعَلِيمُ الْخَيْرُ ۝^٣ إِنْ تَتُوبَا إِلَى

کی خبرت داد اینرا؟ گفت خبرم داد العليم الخبير. * اگر کنید توبه نزد

اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ۚ وَإِنْ تَظْهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ

الله البته مائل شده قلبهای شما، و اگر شوید ظهیر بر علیه او باز یقیناً الله است

مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةِ بَعْدَ ذَلِكَ

مولا او و جبریل و صالح مردمان مؤمنین. و ملائک اند بعد آن

ظَهِيرٌ ④ عَسَى رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنْ أَنْ يُبْدِلَهُ أَنْرًا وَاجْخِرًا

ظهیر * شاید رب او، اگر طلاق کند شمارا، دهد عوض برایش ازواجی بهتر

مَنْكُنْ مُسْلِمًا مُؤْمِنًا قِنْتَ تَيْبٌ عِيدٌ سِيحٌ

ازشما، مسلمت، مؤمنات، فرمان بران، تائبات، عابدات، پرهیزگاران،

تَيْبٌ وَابْكَارًا ⑤ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ

بیوه گان و باکره ها. * یا ای کسان با ایمان وقایه کنید نفسهای خود را و اهل خود را

نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ

از آتشیکه هیزم آنست مردمان و سنگ ها. بر آن اند ملائک غلاظ شداد

لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٧﴾ يَا أَيُّهَا

نکنند عصیان از الله آنچه امر کند به آنها و میکنند فعل آنچه میشوند امر * یا ای

الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤﴾

کسان کافر نخواهید معذرت امروز. یقیناً می بینید جزای آنچه میکردید عمل *

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ

یا ای کسان با ایمان توبه کنید به الله توبه نصوحا. ^۱ شاید رب شما

أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

کند کفاره از شما بدیهای شمارا و کند داخل شمارا بجنات، دارد جریان از تحت آن

الْأَنْهَارِ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ

انهار، روزیکه نکند شرمنده الله نبی را و کسان با ایمان همراهی او. نور آنها

(۱) توبه نصوحا: توبه از صمیم قلب، با اخلاص، پرنصیحت.

يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَيَأْمُرُهُمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا

میشتابد "بین دستهایشان"^۱ و شوی راست آنها، میگویند رب ما اتمام کن بر ما نور ما را

وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ يَأَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ

و مغفرت کن مارا، یقیناً توئی بر کل شیء قدیر * یا ای نبی جهاد کن

الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ ۖ وَاعْلَظْ عَلَيْهِمْ ۖ وَمَا أُوْاٰهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ

باکفار و منافقین و غلظت کن بر آنها. و ماوا آنهاست جهنم. و بد

(۱) یعنی پیش روی آنها.

الْبَصِيرُ ⑨ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَ

مصیرست * میزند الله مثالی بکسان کافر زن نوح و

امْرَأَتَ لُوطٍ ۱۰ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ

زن لوط را. بودند تحت دو بنده از بندگان صالح ما،

فَخَانَتُهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ

کردند خیانت به آنها، نکرد برایشان مفاد از آنها از الله چیزی، و گوید شوید داخل آتش

مَعَ الدَّٰخِلِيْنَ ⑩ وَضَرَبَ اللهُ مَثَلًا لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوا امْرَاَتَ

با داخل شوندگان * و میزند الله مثالی کسان با ایمان زن

فِرْعَوْنَ اِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِيْ

فرعون را. که گفت ربم بنا کن برایم نزدت خانه در جنت و نجاتم ده

مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهٖ وَنَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِيْنَ ⑪ وَمَرْيَمَ

از فرعون و عمل او و نجاتم ده از قوم ظالمان * و مریم

ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا

دختر عمران را که حفظ داشت فرجش را، دمیدیم در آن از روح خود

وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهَا مِنَ الْغَنِيِّينَ^٤ ١٣

و صداقت کرد بکلمات رب خود و کُتِبَ او و بود از فرمان برداران*